

## Avtal mellan Sveriges regering och Danmarks regering om naturgassamarbete

Sveriges regering och Danmarks regering har som inledning till ett nordiskt samarbete på naturgasområdet träffat följande avtal.

A. Parterna förpliktar sig att i största möjliga omfattning främja genomförandet av avtal mellan Dansk Olie & Naturgas A/S (D.O.N.G. A/S), Köpenhamn, och Swedegas AB, Stockholm, enligt vilka

1) D.O.N.G. A/S förpliktar sig att för Swedegas AB:s räkning årligen transportera högst 2 miljarder kubikmeter naturgas – dock högst ca. 6 miljoner kubikmeter per dygn – från den dansk-tyska gränsen eller den danska behandlingsanläggningen för naturgas vid Nordsjön till dansk kust vid Öresund samt att genomföra den ökning av kapaciteten i det projekterade danska naturgasnätet som behövs för att fullgöra detta åtagande. D.O.N.G. A/S:s transportåtagande gäller i 20 år från transportens början, dock längst till den 8 juli 2012.

2) Swedegas AB förpliktar sig att för täckning av de kostnader som hänför sig till den under punkt 1 angivna kapacitetsökningen till D.O.N.G. A/S förskottvis betala 220 miljoner danska kronor, varav 180 miljoner danska kronor utgör anläggningskostnader och 40 miljoner danska kronor kapitaliserade merkostnader för ledningsnätets drift i 20 år. Det förskottvis betalade beloppet för täckning av anläggningskostnaderna jämte den del av de kapitaliserade driftkostnaderna som avser tiden efter transportens början betraktas som i förväg erlagd avgift för framtida transport av naturgas.

3) D.O.N.G. A/S förpliktar sig att leverera och Swedegas AB att mottaga följande kvantiteter naturgas:

1985 55 miljoner kubikmeter

1986 360 miljoner kubikmeter

1987 90 miljoner kubikmeter

med möjlighet till mindre justeringar mellan åren om sådana kan ske med hänsyn till förhållandena i Danmark. Leveransåret räknas

från den 1 oktober till den 1 oktober året därpå.

4) D.O.N.G. A/S skall sträva efter att samordna de under punkt 3 angivna leveranserna med sådana leveranser, som Swedegas AB kan komma att träffa avtal om med Ruhrgas AG, Essen, för åren 1984–1989.

5) D.O.N.G. A/S förpliktar sig att leverera och Swedegas AB att mottaga 200 miljoner kubikmeter naturgas om året under perioden den 1 oktober 1990 – den 1 oktober 2003.

6) D.O.N.G. A/S skall under den i punkt 5 nämnda perioden på Swedegas AB:s begäran leverera ytterligare högst 240 miljoner kubikmeter naturgas om året, förutsatt att det är möjligt sedan naturgasbehovet för den danska energiförsörjningen har tillgodosetts att framskaffa sådana kvantiteter.

7) D.O.N.G. A/S tillerkänner Swedegas AB för leverans under samma period som gäller för transportåtagandet enligt punkt 1 en första förhandlingsrätt avseende sådana kvantiteter danskproducerad naturgas, som inte behövs för att säkra naturgasbehovet i den danska energiförsörjningen, upp till 2 miljarder kubikmeter om året, dock högst 6 miljoner kubikmeter per dygn, med avdrag av de i punkterna 3, 5 og 6 angivna kvantiteterna jämte sådana kvantiteter annan naturgas som transiteras enligt punkt 1. D.O.N.G. A/S förpliktar sig med nämnda begränsningar att inte teckna kontrakt om försäljning av naturgas till annan part innan förhandlingar med Swedegas AB om försäljning på normala affärsmässiga villkor har avslutats utan resultat. Sådana förhandlingar skall ha avslutats senast 120 dagar efter förhandlingarnas början. Med normala affärsmässiga villkor förstås i detta sammanhang sedvanliga villkor vid försäljning av Nordsjögas vid den aktuella tidpunkten.

8) Swedegas AB och D.O.N.G. A/S skall ämna varandra ett närmare avtalat ömsesidigt bistånd i händelse av väsentliga avbrott i den ena partens naturgasförsörjning.